

## **Ausdrücklich unterstützen die Briefe des Sorbischen Künstlerbundes (vom 23. 12. 2013) an Frau Bundeskanzlerin Merkel und Herrn Minister Gabriel:**

**Prof. Dr. Klaus Amann** – Klagenfurt/Celovec (Leiter des Robert Musil-Instituts für Literaturforschung der Universität Klagenfurt); **Michael Apel** – Cottbus/Chošebuz (Choreograf und Regisseur, Mitglied des Rates der Stiftung für das sorbische Volk); **Ines Arnemann** – Berlin (Grafikerin/Malerin); **Thomas Bachmann** – Leipzig/Lipsk (Schriftsteller, Musiker und Grafiker, Mitgleid PEN-Zentrum Deutschland); **Annalena Baerbock** – Potsdam/Podstupim (Mitglied des Deutschen Bundestages/Bündnis 90/Die Grünen); **Harald Baumann-Hasske** – Dresden/Drježdźany (Rechtsanwalt, Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Juristinnen und Juristen, Präsident des europäischen Netzwerkes EUSONET); **Gennadiy Bazayev** – Prag/Praha (Präsident European Business Development, Vizepräsident European Union of Arts); **Karel Beneš** – Prag/Praha (Fotograf); **Annalena Baerbock Matthias Biskupek** – Rudolfstadt (Schriftsteller, Präsidiumsmitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Jens Bitzka** – Lauta/Łuty (Vorsitzender Bündnis 90/Die Grünen Landkreis Bautzen); **Měto Benad** – Bautzen/Budyšin (stellv. Vorsitzender und Schatzmeister des Sorbischen Künstlerbundes e. V.); **Liana Bertók** – Bautzen/Budyšin (Pianistin und Komponistin); **Richard Bigl** – Bautzen/Budyšin (Publizist, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Sorbischen Instituts Bautzen); **Iris Brankatschk** – Pließkowitz/Plusnikecy (Malerin, Grafikerin); **Janina Brankatschk** – Bautzen/Budyšin (Schauspielerin); **Marcel Braumann** – Neschwitz/Njeswačidło (Mitglied des Bundesvorstandes der Domowina); **Isa Brützke** – Kubschütz/Kubšicy (Grafikerin, Buchgestalterin); **Marian Bulang** – Bautzen/Budyšin (Schauspieler, Mitglied des Rates der Stiftung für das sorbische Volk); **Benno Budar** – Dreihäuser-Horni Hajnk/Räckelwitz-Worklecy (Schriftsteller, Publizist, Übersetzer); **Ludmila Budarjowa** – Dreihäuser-Horni Hajnk/Räckelwitz-Worklecy (Vorsitzende Sorbischer Schulverein e. V.); **Dr. Hanna Burger** – Wien (Historikerin); **Peter Čačko** – Bratislava (Übersetzer, Publizist, Mitglied Slowakisches PEN-Zentrum); **Mico Cvijetic** – Beograd/Běłohród (Schriftsteller, Übersetzer, Publizist); **Jan Cyž** – Bautzen/Budyšin (Komponist, Musiker); **Emilia Deutsch** – Poznań/Poznań (Slawistin, Dichterin); **Rainer Deutschmann** – Kamenz/Kamjenc (Mitglied des Deutschen Bundestages a. D., Vorsitzender Krabat-Verein e. V.); **Róża Domaścyna** – Bautzen/Budyšin (Schriftstellerin, Übersetzerin, Publizistin, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Hans-Jürgen Döring** – Leinefelde/Worbis (Schriftsteller, Mitglied des Thüringer Landtags, kultur- und medienpolitischer Sprecher der SPD-Fraktion); **Benedikt Dyrlich** – Bautzen/Budyšin (Schriftsteller, Publizist, Vorsitzender Sorbischer Künstlerbund e. V., Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Monika Dyrlichowa** – Bautzen/Budyšin (Publizistin); **Bohumil Eichler** – Děčín/Tschechische Republik (Fotograf); **Sebastian Elikowski-Winkler** – Berlin (Komponist); **Jürgen Engler** – Berlin (Schriftsteller, Publizist, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Exil-PEN-Zentrum Deutschland/Vorstand** – Bremen (Schriftstellervereinigung); **Prof. Dr. Sascha Feuchert** – Gießen (Literaturwissenschaftler, Vizepräsident PEN-Zentrum Deutschland); **Roland Fleischer** – Bautzen/Budyšin (Kreis- und Stadtrat der SPD); **Jaroslav Foldyna** – Prag/Praha (Parlament der Tschechischen Republik/Mitglied der ČSSD-Fraktion); **Michael G. Fritz** – Dresden/Drježdźany, Berlin (Schriftsteller, Publizist, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Dr. Günther Gentsch** – Leipzig/Lipsk (Schriftsteller); **Dr. Karl-Heinz Gerstenberg** – Dresden/Drježdźany (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, parlamentarischer

Při młynskich wrotach 2, 02625 Budyšin  
Mühlorgasse 2, 02625 Bautzen  
30080  
E-Mail: [zsw-skb@gmx.de](mailto:zsw-skb@gmx.de)  
Tel.: (03591) 599 661

Kreissparkasse Bautzen  
IBAN: DE08 8555 0000 1099 9810 49

Amtsgericht Dresden  
Vereinsregister Nr. VR

BIC: SOLADES1BAT

Volksbank Bautzen  
IBAN: DE33 8559 0000 0011 3617 06  
BIC: GENODEF1BZV

Geschäftsführer, stellv. Fraktionsvorsitzender); **Jan Goczol** – Opole/Opole (Schriftsteller); **Domenico Gruhn** – Bautzen/Budyšin (Koordinator der Initiative für eine Sorbische Volksvertretung); **Ralph Grüneberger** – Leipzig/Lipsk (Schriftsteller, Vorsitzender Gesellschaft für zeitgenössische Lyrik, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Wolfgang Gunkel** – Klitten/Klětno (Mitglied des Deutschen Bundestages, SPD-Fraktion); **Eveline Günther** – Bautzen/Budyšin (Chefdramaturgin Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen); **Wolfgang Haak** – Weimar (Schriftsteller, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Günter Hack** – Bautzen/Budyšin (SPD-Kulturforum Lausitz); **Peter Handke** – Paris (Schriftsteller); **Ivo Harák** – Benátky na Jizerou (Schriftsteller, Literaturwissenschaftler, Mitglied PEN-Zentrum Tschechische Republik); **Fabjan Hafner** – Klagenfurt/Celovec (Literaturwissenschaftler, Schriftsteller); **Lubina Hajdukowa** – Leipzig/Lipsk (Schriftstellerin, Übersetzerin); **Josef Haslinger** – Leipzig/Lipsk (Schriftsteller, Präsident PEN-Zentrum Deutschland); **Andreas Hentschel** – Panschwitz-Kuckau/Pančicy-Kukow (Sänger); **Antje Hermenau** – Dresden/Drježdźany (Mitglied Sächsischer Landtag, Fraktionsvorsitzende Bündnis 90/Die Grünen); **Andreas Herrmann** – Herrnhut/Ochranow (Sprecher Kulturforum der SPD Lausitz, Kandidat für das Europaparlament); **Johannes Heimrath** – Klein Jasedow (Präsident Europäische Akademie der Heilenden Künste, Generalsekretär des Club of Budapest); **Lutz Hillmann** – Bautzen/Budyšin (Regisseur und Intendant Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen); **Gerd-Rüdiger Hoffmann** – Senftenberg/Zły Komorow (Mitglied Landtag Brandenburg, fraktionslos); **Milan Hrabal** – Varnsdorf/Warnočicy (Schriftsteller, Übersetzer, Publizist, Mitglied PEN-Zentrum Tschechische Republik); **Peter Huckauf** – Berlin (Schriftsteller, Verleger); **Hans Hütten** – Cottbus/Chošebuz (Komponist, 1. Vorsitzender im Landesverband Brandenburg des Deutschen Komponistenverbandes); **Roman Israel** – Leipzig/Lipsk (Schriftsteller); **Michael Janze** – Bautzen/Budyšin (Chorleiter, Lehrer); **Eva Jähnigen** – Dresden/Drježdźany (Mitglied Sächsischer Landtag/Fraktion Bündnis 90/Die Grünen); **Gisela Kallenbach** – Leipzig/Lipsk (Mitglied Sächsischer Landtag/Fraktion Bündnis 90/Die Grünen); **Martin Kasper** – Zeižig-Hoyerswerda/Čisk-Hoyerswerda (Publizist); **Matthias Kießling** – Cottbus/Chošebuz (Komponist, Sänger, Musikproduzent); **Hannes Wylem Kell** – Wüstenhein/Huštań (Vorsitzender Lausitzer Allianz und Sprecher der Initiative für eine sorbische Volksvertretung); **Günter Kern** – Kamenz/Kamjenc (Pädagoge, Politiker); **Ilko Kessler** – Großharthau (Gemeinderat, Gewerkschafter); **Annerose Kirchner** – Gera (Schriftstellerin, Publizistin, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Gregor Kliem** – Ljubljana und Leipzig/Lipsk (Musiker, Musikwissenschaftler); **Istvan Kobjela** – Bautzen/Budyšin (Musiker, Schauspieler); **Detlef Kobjela** – Bautzen/Budyšin (Komponist, Musikwissenschaftler); **Jurij Koch** – Cottbus/Chošebuz (Schriftsteller, Publizist, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Marhata Korjeńkowa** – Ralbitz-Rosenthal/Ralbicy-Róžant (Pädagogin, Komponistin, Sängerin); **Prof. Dr. Walter Koschmal** – Regensburg (Slavist, Lehrstuhl für slav. Literaturwissenschaft Universität Regensburg, Leiter des Europaeum, Leiter des Internationalen Studiengangs “Ost-West-Studien”); **Heiko Kosel** – Guttau/Hučina (Mitglied Sächsischer Landtag/Fraktion Die Linke; Mitglied des Rates der Stiftung für das sorbische Volk); **Sieghart Kosel** – Guttau/Hučina (Publizist, Vorsitzender Europaklub International); **Natalie Kozlova** – Prag/Praha (akad. Malerin); **Dr. Peter Kroh** – Neubrandenburg (Autor); **Markus Kreuz** – Ostro/Wotrow (Vorsitzender Ortschaftsrat Ostro/ Gemeinde Panschwitz-Kuckau); **Gerhild Kreuziger** – Görlitz/Zhorjelc (Musikpädagogin, Dichterin, amt. SPD-Kreisvorsitzende Görlitz, Landtagskandidatin); **Wjatscheslaw Kuprijanow** – Moskau/Moskwa (Schriftsteller, Mitglied PEN-Zentrum Russland); **Angelika Kurowski** – Berlin (Mitglied

Při młynskich wrotach 2, 02625 Budyšin  
Mühlorgasse 2, 02625 Bautzen  
30080  
E-Mail: [zsw-skb@gmx.de](mailto:zsw-skb@gmx.de)  
Tel.: (03591) 599 661

Kreissparkasse Bautzen  
IBAN: DE08 8555 0000 1099 9810 49

Amtsgericht Dresden  
Vereinsregister Nr. VR

BIC: SOLADES1BAT

Volksbank Bautzen  
IBAN: DE33 8559 0000 0011 3617 06  
BIC: GENODEF1BZV

Sorbischer Kultur- und Informationszentrum Berlin); **Caren Lay** – Dresden/Drježdžany (Mitglied Deutscher Bundestag, stellv. Vorsitzende der Fraktion Die Linke); **Alfons Lehmann-Wiċaz** – Crostwitz/Chrósćicy (Publizist); **Ursula Lehmann-Wiċaz** – Crostwitz/Chrósćicy (Autorin); **Prof. PhDr. Jozef Leikert** – Bratislava (Dekan Fakultät Massenmedien/Panuropäische Hochschule, Schriftsteller, Mitglied Slowakisches PEN-Zentrum); **Prof. Dr. Bernd Leistner** – Leipzig/Lipsk (Literaturwissenschaftler, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Gerhard Lemm** – Radeberg (Oberbürgermeister, Kreisrat der SPD); **Hans Lindemann** – Köln (Publizist, Mitglied PEN-Zentrum deutschsprachiger Autoren); **Werner Liersch** – Berlin (Schriftsteller, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Kito Lorenc** – Wuischke/Wuježk/Gemeinde Hock Kirch (Schriftsteller, Publizist, Herausgeber, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Michael Lorenz** – Bautzen/Budyšin (Schauspieler, Regisseur, Autor); **Dr. Claudia Maicher** – Dresden/Drježdžany (Landesvorsitzende Bündnis 90/Die Grünen in Sachsen); **PhDr. José Miguel Maschietto** – Prag/Praha (Vizepräsident European Union of Arts); **Maria Matschie** – Bautzen/Budyšin (Lektorin, Geschäftsführerin Domowina-Verlags GmbH Bautzen); **Juro Mětšk** – Bautzen/Budyšin (Komponist, Musikwissenschaftler); **Fedor Mikovič** – Sliač/Slowakische Republik (Publizist); **Elke Nagel** – Lohsa/Łaz (Schriftstellerin, Übersetzerin); **Maja Nagel** – Eula bei Nossen/Nosyn (Grafikerin, Malerin); **Sophie Natuschke-Natuškec** – Neulewin (Grafikerin); **Benjamin Nawka** – Stuttgart und Peking (Automobildesigner, Dichter); **Maksymilian Nawka** – Ingolstadt (Automobildesigner, Dichter); **Stani Nawka** – Hamburg (Autor, Arzt); **Tomasz Nawka** – Bautzen/Budyšin (Schriftsteller, Musiker, Direktor Sorbisches Museum Bautzen); **Dr. Wolfgang Nicht** – Pesterwitz (Deutsch-Polnische Gesellschaft Sachsen e. V./Präsidiumsmitglied); **Dr. Madlena Norberg** – Cottbus/Choćebuz (Sprachwissenschaftlerin, Vorsitzende Förderverein für das Wendische Museum Cottbus e. V.); **Jan Nuck** – Radibor/Radwor (Domowina -Vorsitzender a. D., Mitglied Bundesvorstand Domowina, Mitglied Rat der Stiftung für das sorbische Volk); **Julian Nyča** – Bautzen/Budyšin (Serbska wikepedija, Steinhaus Bautzen e. V.); **PaedDr. Slavomira Očenašová** – Banska Bystrica (Schriftstellerin, Hochschullehrerin Universita Mateja Bela); **Prof. Dr. Wolf Oschlies** – Kerpen (Politikwissenschaftler, Publizist); **Cyrill Pech** – Berlin (Pfarrer i. R., Publizist); **Dr. Edmund Pech** – Bautzen/Budyšin (Historiker, wissenschaftlicher Mitarbeiter Sorbisches Institut Bautzen); **Kristian Pech** – Döbern/Derbno (Schriftsteller, Übersetzer, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Richard Pietraß** – Berlin (Schriftsteller, Herausgeber, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Dr. Christiana Piniekowa (Lenka)** – Cottbus/Choćebuz (Publizistin, Lyrikerin); **Ulrich Pogoda** – Cottbus/Choćebuz (Komponist, Musikredakteur); **Clemens Pötzsch** – Dresden/Drježdžany (Pianist, Composer, Mitglied von “Clemens & Slavicon”); **Traian Pop** – Ludwigsburg (Schriftsteller, Herausgeber, Geschäftsführer Pop-Verlag Ludwigsburg, Mitglied Exil-PEN-Zentrum Deutschland); **Prof. Dr. Peter Porsch** – Klinga (Germanist, Mitglied des Sächsischen Lantages a. D. /Die Linke); **Michael Prochnow** – Görlitz/Zhorjelc (Verleger, Stadtführer); **Marion Quitz** – Leipzig/Lipsk (Musikerin, Malerin, Dichterin); **Dr. Cordula Ratajczak** – Bautzen/Budyšin (Publizistin); **Pavel Roith** – Prag/Praha (Kameramann); **Heinz Roy** – Klitten/Klětno (Komponist); **Reinhard Roy** – Flörsheim bei Frankfurt a. M. (Maler); **Alfons Ritscher** – Panschwitz-Kuckau/Pančicy-Kukow (Vorsitzender Verwaltungsverband “Am Klosterwasser” der Gemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal); **Janka Rögner** – Bautzen/Budyšin (Vorstandsmitglied Sorbischer Künstlerbund); **Christine Ruby** – Dresden/Drježdžany (Publizistin); **Dr. Hync Rychtar** – Leipzig/Lipsk (Sprachforscher, wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Sorabistik an der Universität Leipzig); **Prof. Dr.**

**Leoš Šatava** - Praha/Praha (Ethnologe, Sorabist, Soziolinguist an der Karluniversität Praha); **Prof. Dr. – Ing. habil. Achim Sauer** – Berlin (Kraftwerksingenieur); **Hubert Sauer** – Dobrošicy/Doberschütz (Architekt); **Janek Schäfer** – Wittichenau/Kulow (Chefredakteur Serbske Nowiny); **Helmut Schippel** – Nebelschütz/Njebjelčicy (Hochschullehrer i. R., Bildhauerverein Steinleicht); **Prof. em. Herta Schmid** – Potsdam/Podstupim (Literaturwissenschaftlerin); **Christian Schneider-Krawc** – Grubschütz/Hrubjelčicy (Schriftsteller, Publizist, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Prof. Dr. Dietrich Scholze** – Bautzen/Budyšin (Literaturwissenschaftler, Direktor Sorbisches Institut Bautzen); **Johann Scholze** – Dresden/Drježdžany (Bäckermeister, Geschäftsführer Bäckerei Scholze); **Gerald Schön** – Dresden/Drježdžany (Sänger, Musikpädagoge, Musikproduzent); **Madleńka Šolčić** – Bautzen/Budyšin (Stellv. Intendantin für das sorbische Theater Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen); **Christa Schuenke** – Weimar (literarische Übersetzerin, Vizepräsidentin PEN-Zentrum Deutschland, Initiatorin und Projektleiterin SALON EXIL); **Uta Schwede** – Berlin (Musikpädagogin, Musikerin); **Tillmann Schwenke** – Wilthen/Wjelećin (Landesvorsitzender NaturFreunde Sachsen, Stellv. Budensvorsitzender Naturfreunde Deutschland); **Hubertus Schwerk** – Bautzen/Budyšin (Dipl.-Ing.-Architekt i. R., Mitglied Parteirat SPD Sachsen.); **Měrcin Słodeńk** – Bautzen/Budyšin (Schauspieler); **Erich Sobeslavsky** – Dresden/Drježdžany (Schriftsteller); **Dorothea Šolčina** – Bautzen/Budyšin (Schriftstellerin, Übersetzerin); **Prof. Klaus Staeck** – Berlin (Grafiker, Präsident der Akademie der Künste); **Dr. Eva-Maria Stange** – Dresden/Drježdžany (Staatsministerin a. D., Mitglied Sächsischer Landtag, stellv. Vorsitzende Fraktion der SPD, Vorsitzende Kulturforum der Sozialdemokratie Sachsen e. V.); **Dr. Frank Stübner** – Bautzen/Budyšin (Verleger Lusatia Verlag Dr. Stübner & Co. KG); **Prof. Dr. Klaus Thielmann** – Quos-Chasow/Radibor-Radwor (Minister a. D.); **Hans Thill** – Heidelberg (Schriftsteller, Übersetzer, Präsidiumsmitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Diethold Tietz** – Bautzen/Budyšin (Kreisrat Die Linke); **Urszula Usakowska-Wolff** – Berlin (Schriftstellerin, Übersetzerin; Publizistin); **Peter Vašiček** – Prag/Praha (Präsident European Union of Arts); **Regula Venske** – Hamburg (Schriftstellerin/Literaturwissenschaftlerin, Generalsekretärin PEN-Zentrum Deutschland); **PhDr. Ladislav Volko** – Bratislava (Schriftsteller, Übersetzer, Publizist, Präsident Slowakisches PEN-Zentrum); **Karl Vouk** – Bleiburg/Pliberk (Künstler, Vizepräsident Kunstverein Kärnten); **Dr. Martin Walde** – Neschwitz/Njeswačidło (Kulturwissenschaftler, wissenschaftlicher Mitarbeiter Sorbisches Institut Bautzen, Sprecher der Initiative für eine sorbische Volksvertretung); **Michael Walde** – Ralbitz/Ralbicy (Pädagoge, Gemeinderat); **Wolfgang Wache** – Senftenberg/Zły Komorow (Leiter Literaturzentrum “Ich schreibe” e. V., Verlag Wache, Schriftsteller); **Diana Wagner** – Bautzen/Budyšin (Chefdisponentin Sorbisches Nationalensemble Bautzen); **Oksana Weingardt-Schön** – Dresden/Drježdžany (Komponistin, Pianistin, Musikpädagogin); **Bernd Weinreich** – Cottbus/Choćebuz (Musikwissenschaftler); **Norbert Weiß** – Dresden/Drježdžany (Schriftsteller, Chefredakteur der Zeitschrift “Signum”, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Prof. em. Gert Weisskirchen** – Heidelberg (Mitglied des Deutschen Bundestages 1976 - 2009, Lecturer Willy Brandt School of Public Policy, Universität Erfurt); **Dr. Jürgen Wengler** – Pließkowitz/Plusnikecy (Gemeinderat Malschwitz); **Prof. Dr. Eduard Werner** – Leipzig/Lipsk (Sprachwissenschaftler, Direktor Institut für Sorabistik Universität Leipzig); **Lojze Wieser** – Klagenfurt/Celovec (Buchverleger, Autor); **Peter Wirkner** – Mühlhausen, Rhein-Neckar Kreis (Wissenschaftlicher Direktor); **Dr. Ernst Wirth** – Bischofswerda (Arzt, Stadtrat der SPD); **Peter Wittig** – Berlin (Regisseur, Stückeschreiber, Dozent); **Manfred Wolff** – Berlin (Schriftsteller, Übersetzer, Publizist); **Jens Wonneberger** –

Při młynskich wrotach 2, 02625 Budyšin  
Mühlorgasse 2, 02625 Bautzen  
30080  
E-Mail: [zsw-skb@gmx.de](mailto:zsw-skb@gmx.de)  
Tel.: (03591) 599 661

Kreissparkasse Bautzen  
IBAN: DE08 8555 0000 1099 9810 49

Amtsgericht Dresden  
Vereinsregister Nr. VR

BIC: SOLADES1BAT

Volksbank Bautzen  
IBAN: DE33 8559 0000 0011 3617 06  
BIC: GENODEF1BZV

Dresden/Drježdžany (Schriftsteller, Mitglied PEN-Zentrum Deutschland); **Jiří Žáček** – Praha/Praha (Schriftsteller; Mitglied PEN-Zentrum Tschechische Republik); **Tobias Zscheschick** – Schwarzkollm (Vorsitzender Krabutmühle-Schwarzkollm e. V.); **Thomas Zschornack** – Nebelschütz/Njebjelčicy (Bürgermeister).

Stand: 19. 2. 2014

---

Při młynskich wrotach 2, 02625 Budyšin  
Mühlorgasse 2, 02625 Bautzen  
30080  
E-Mail: [zsw-skb@gmx.de](mailto:zsw-skb@gmx.de)  
Tel.: (03591) 599 661

Kreissparkasse Bautzen  
IBAN: DE08 8555 0000 1099 9810 49

BIC: SOLADES1BAT

Volksbank Bautzen  
IBAN: DE33 8559 0000 0011 3617 06  
BIC: GENODEF1BZV

Amtsgericht Dresden  
Vereinsregister Nr. VR